

Tilda®

# Songbird

Butterflies Quilt  
Peach



Español



# **Mosaic Butterflies Quilt - Quilt mosaico de mariposas**

## **(Color melocotón)**

Este bloque de mariposa es fácil de hacer e ideal para lucir una encantadora mezcla de telas. Hay treinta y dos de estos bloques en cinco combinaciones de colores, que se utilizan en un diseño de colcha completa. La colección de telas Songbird y sus telas combinables se combinan con algunas telas de la colección Creating Memories y dos telas Chambray. El resultado es un estilo suave y perfecto para cualquier habitación. Esta colcha tiene un fondo color melocotón con contrastes en verde salvia, pero si lo prefiere, hay una segunda colcha en tonos azul claro y amarillo. También hay cuatro cojines a juego con las colchas. Visite [www.tildasworld.com](http://www.tildasworld.com) para ver las instrucciones.

\*\*

### **Materiales**

- Tela 1: 3½ yd (3,25 m) – Lila peach (110150) (fondo)
- Tela 2: ¼yd (15 cm) – Flora coral (100641)
- Tela 3: ¼yd (25 cm) – Songbird green (100649)
- Tela 4: ¼yd (15cm) – Seamstripe ginger (160074)
- Tela 5: ¼yd (15 cm) – Stripe green (160082)
- Tela 6: ¼yd (25 cm) – Aubrey green (100646)
- Tela 7: ¼yd (15 cm) – Chambray sage (160011)
- Tela 8: ¼yd (15 cm) – Stella sage (110154)
- Tela 9: ¾yd (40cm) – Aubrey coral (100643)
- Tela 10: ¼yd (25 cm) – Lila coral (110152)
- Tela 11: ¼yd (25 cm) – Ava green (100650)
- Tela 12: ¼yd (15cm) – Chambray ginger (160041)
- Tela 13: ¾yd (40cm) – Stella coral (110151)
- Tela 14: ¾yd (40cm) – Lila green (110155)
- Tela 15: ¼yd (15 cm) – Plaid pea green (160066)
- Tela 16: ¼yd (25 cm) – Lila sage mist (110153)
- Tela 17: ¼yd (25 cm) – Coral Cora (100642)
- Tela 18: ¼yd (15cm) – Coral Ava (100644)
- Tela 19: ¾yd (40cm) – Coral Songbird (100645)
- Tela 20: ¼yd (15 cm) – Flora sage (100648)
- Tela 21: ¼yd (15 cm) – Cora sage (100647)
- Tela 22: cuadrado de 9 pulgadas (23 cm) – Carla pink (130118)
- Tela 23: cuadrado de 9 pulgadas (23 cm) – Polka Dot ginger (160078)
- Tela 24: cuadrado de 9 pulgadas (23 cm) – Avery ginger (130135)
- Tela 25: cuadrado de 9 pulgadas (23 cm) – Brie green (130121)
- Tela 26: cuadrado de 9 pulgadas (23 cm) – Gracie green (130151)
- Guata (relleno): 66 pulgadas x 81 pulgadas (168 cm x 206 cm)
- Tela para trasera: 4½ yardas (4,25 m) – Flora sage (100648)
- Tela para ribete: ½ yarda (50 cm) – Brie green (130121)
- Hilos para coser y acolchar
- Hilo para acolchar a mano o a máquina para las antenas, de un color que contraste con el color de la tela de fondo.
- Regla de patchwork, cutter rotativo y base de corte

## Tamaño final

58½ pulgadas x 73½ pulgadas (148,5 cm x 186,7 cm)

## Notas sobre la tela

Cuando en la lista de materiales se indique ¼yd o ⅛yd, puede usar fat eight y fat quarter. Un ⅛yd mide aproximadamente 10½ pulg x 18 pulg (26,7 cm x 45,7 cm) y un ¼yd, aproximadamente 21 pulg x 18 pulg (53,3 cm x 45,7 cm).

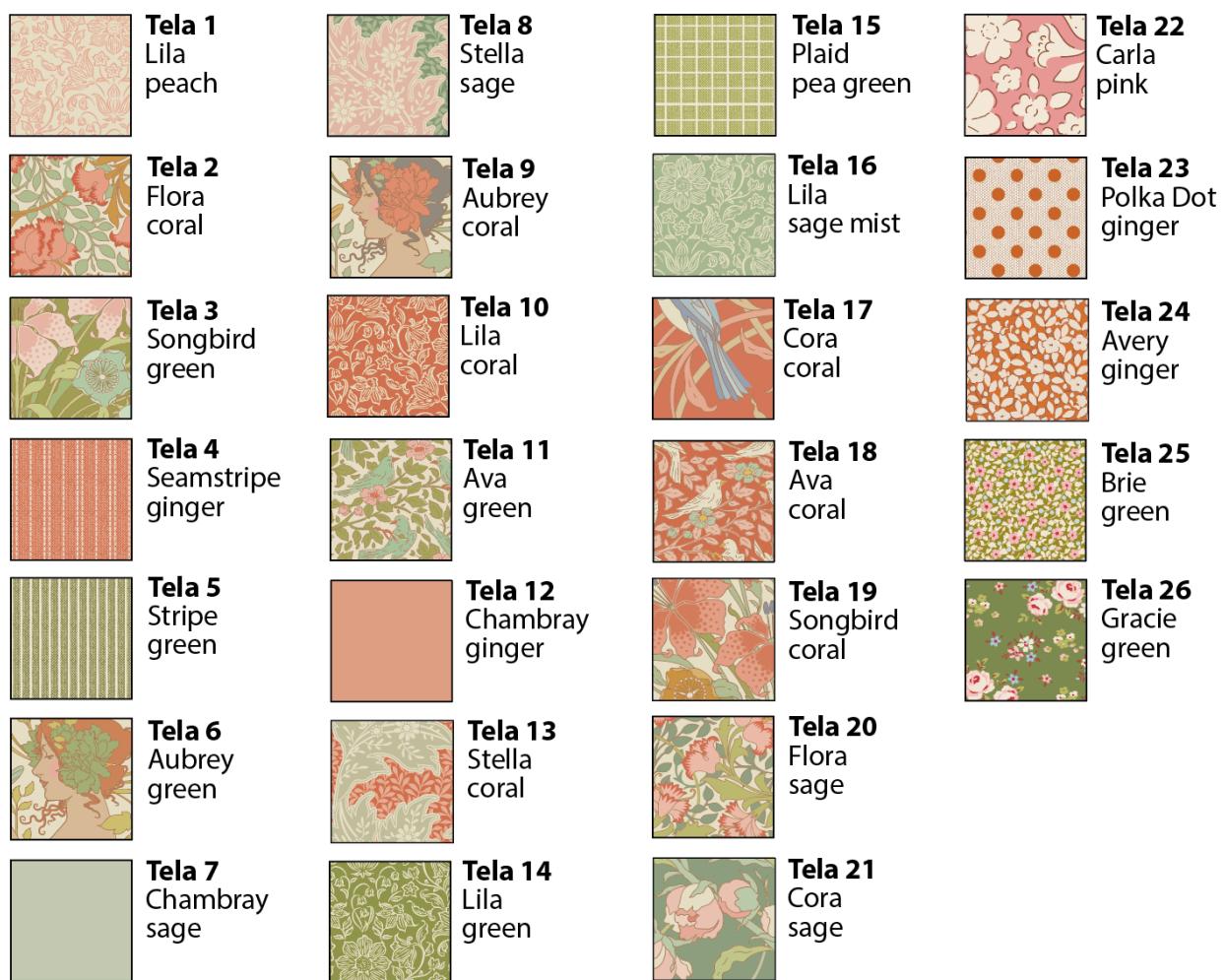
## Notas generales

- Las cantidades de tela se basan en un ancho útil de 42 pulgadas (107 cm), a menos que se indique lo contrario.
- Las medidas están en pulgadas imperiales con conversiones métricas entre paréntesis; utilice un solo sistema (preferiblemente pulgadas). Generalmente, las medidas de ancho se indican primero.
- Planche la tela antes de cortarla y recorte según sea necesario para cuadrar el patrón/tejido de la tela, utilizando una regla de patchwork para cortar el borde superior sin rematar a 90 grados con respecto a los orillos.
- Utilice costuras de ¼ de pulgada (6 mm) a menos que se indique lo contrario.
- Lea todas las instrucciones antes de comenzar.
- Siempre haga un bloque completo a modo de prueba antes de continuar con los bloques restantes.
- Abreviaturas: RS = lado derecho; WS = lado revés.
- Compruebe que todos los patrones utilizados estén impresos a tamaño completo (100%).

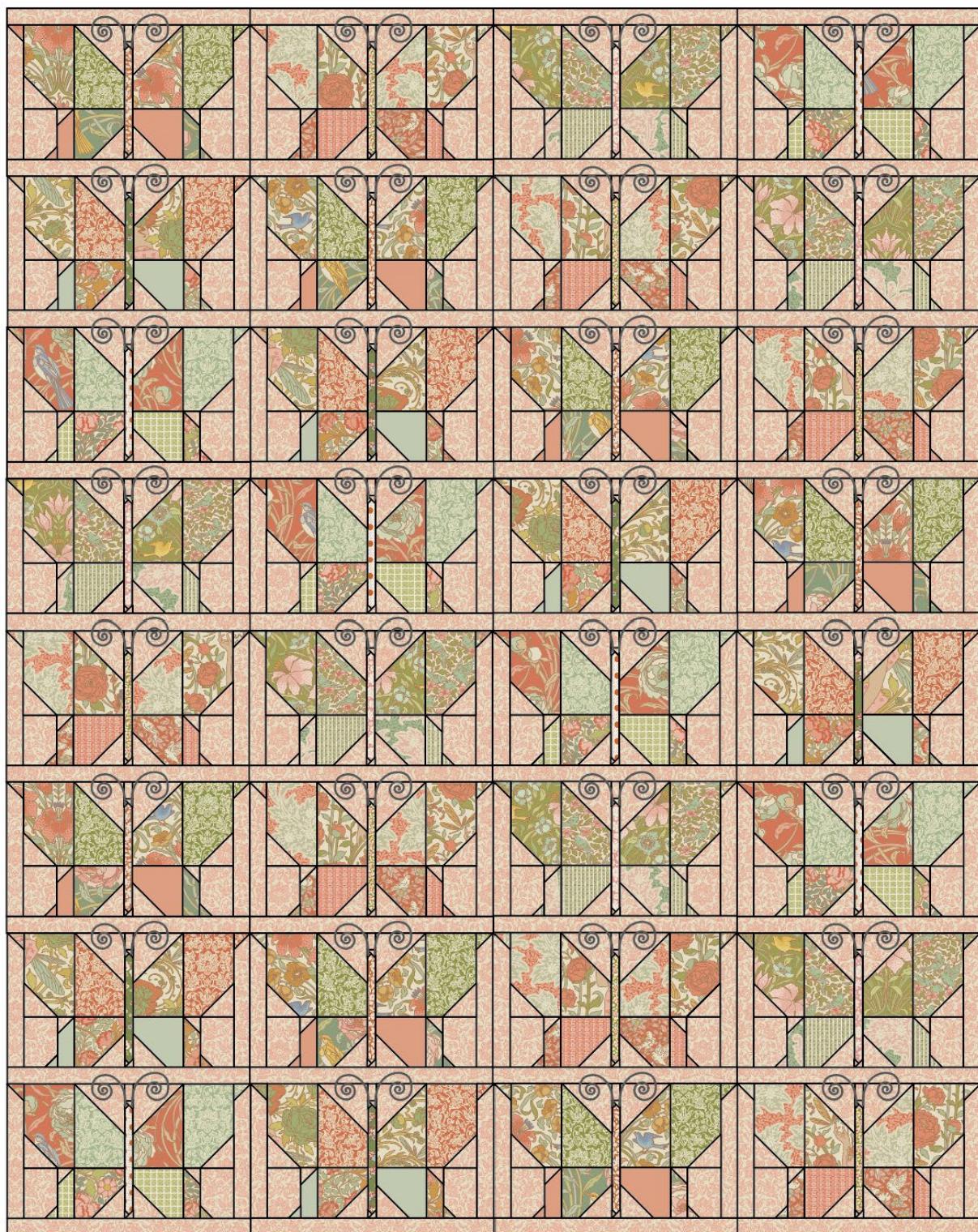
## Diseño de colcha

1 La colcha está compuesta por treinta y dos bloques de mariposa en cinco combinaciones de colores diferentes. Los bloques están dispuestos en filas, unidos entre sí mediante cenefas horizontales en la parte superior e inferior de la colcha. Véase la **Fig. A** para ver las telas utilizadas y la figura B para el diseño de la colcha.

**Fig. A** Muestras de tela (Quilt mosaic de mariposas – melocotón)



**Fig. B** Diseño de la colcha



## Cortar

**2** Los bloques se cortan y confeccionan de la misma manera, pero hay cinco combinaciones de colores diferentes. La **Fig. C** muestra las piezas necesarias para un bloque. Corte las piezas según las medidas indicadas en el diagrama y utilice las telas que se muestran en la **Fig. D** para las cinco combinaciones de colores. Corte las telas a rayas para los cuerpos de las mariposas de manera que las rayas queden verticales. Le recomendamos cortar las piezas para un bloque a la vez y guardarlas en una bolsa de plástico hasta que vaya a utilizarlas.

**3** Para la cenefa horizontal, corte treinta y seis tiras de la Tela 1, cada una de 15 pulgadas x 1½ pulgadas (38,1 cm x 3,8 cm).

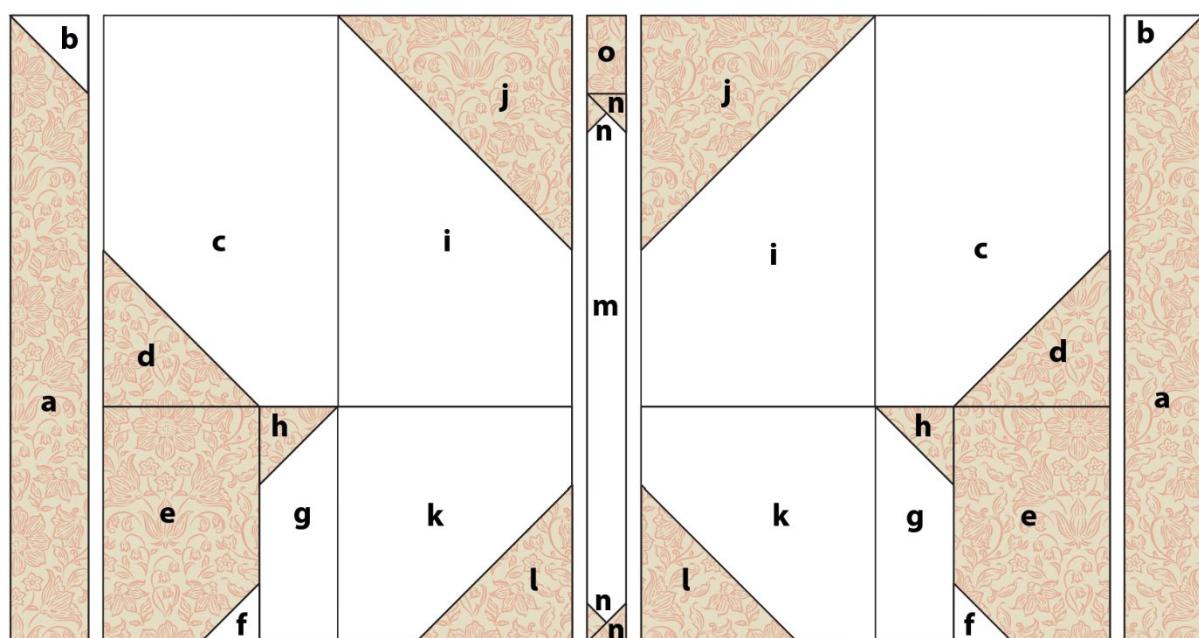
**4** Corte la tela de la parte posterior a lo ancho en dos piezas. Cóselas por el lado más largo y planche la costura abierta. Recorte una pieza de aproximadamente 66 pulg. x 81 pulg. (168 cm x 206 cm). Esto es unas 4 pulg. (10,2 cm) más grande por todos lados que la parte superior del quilt, para tener en cuenta el acolchado y la terminación.

**5** Corte la tela de bies en siete tiras de 2½ pulgadas (6,4 cm) de largo por el ancho de la tela. Cosa las tiras extremo con extremo y pláñchelas abiertas. Doble el bies por la mitad a lo largo, con los lados del revés juntos.

**Fig. C** Diseño y corte para un bloque de mariposa

Las medidas incluyen los márgenes de costura.

Todas las piezas se cortarán inicialmente en cuadrados y rectángulos.



**a** 1½in x 8½in (3.8cm x 21.6cm)

**b** 1½in (3.8cm) cuadrado

**c** 3½in x 5½in (9cm x 14cm)

**d** 2½in (6.4cm) cuadrado

**e** 2½in x 3½in (6.4cm x 9cm)

**f** 1½in (3.2cm) cuadrado

**g** 1½in x 3½in (3.8cm x 9cm)

**h** 1½in (3.8cm) cuadrado

**i** 3½in x 5½in (9cm x 14cm)

**j** 3½in (9cm) cuadrado

**k** 3½in (9cm) cuadrado

**l** 2½in (6.4cm) cuadrado

**m** 1in x 7½in (2.5cm x 19cm)

**n** 1in (2.5cm) cuadrado

**o** 1in x 1½in (2.5cm x 3.8cm)

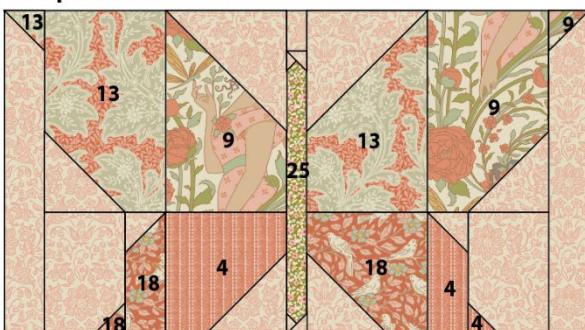
## Fig. D Telas utilizadas para los bloques

Los números indican las telas utilizadas (véase la Fig. A). Todo el fondo es de la tela 1. Confeccione el número de bloques indicado.

**Mariposa 1** x 7



**Mariposa 2** x 7



**Mariposa 3** x 6



**Mariposa 4** x 6



**Mariposa 5** x 6



## Hacer un bloque de mariposa

6 El diseño del bloque consta de dos partes, una imagen especular de la otra, separadas por el cuerpo central de la mariposa. El bloque utiliza una técnica principal: la creación de unidades triangulares en las esquinas. Aquí se describe la técnica utilizando como ejemplo un bloque Butterfly 1.

7 Para crear una unidad triangular de esquina, describiremos el proceso utilizando las piezas **a** y **b**, y también las piezas **c** y **d**. Verá que los tamaños del triángulo y del rectángulo varían, pero el método es el mismo.

Para confeccionar la unidad **a/b**, tome la pieza **b** de la Tela 19 y marque con lápiz la línea diagonal en el revés del cuadrado (véase la primera parte de la Fig. E). Coloque el cuadrado derecho con derecho sobre el borde superior del rectángulo **a** de la Tela 1. Sujete con alfileres si es necesario y cosa a lo largo de la línea marcada. Recorte el exceso de tela a  $\frac{1}{4}$  pulg. (6 mm) por fuera de la costura. Plánchelo hacia afuera.

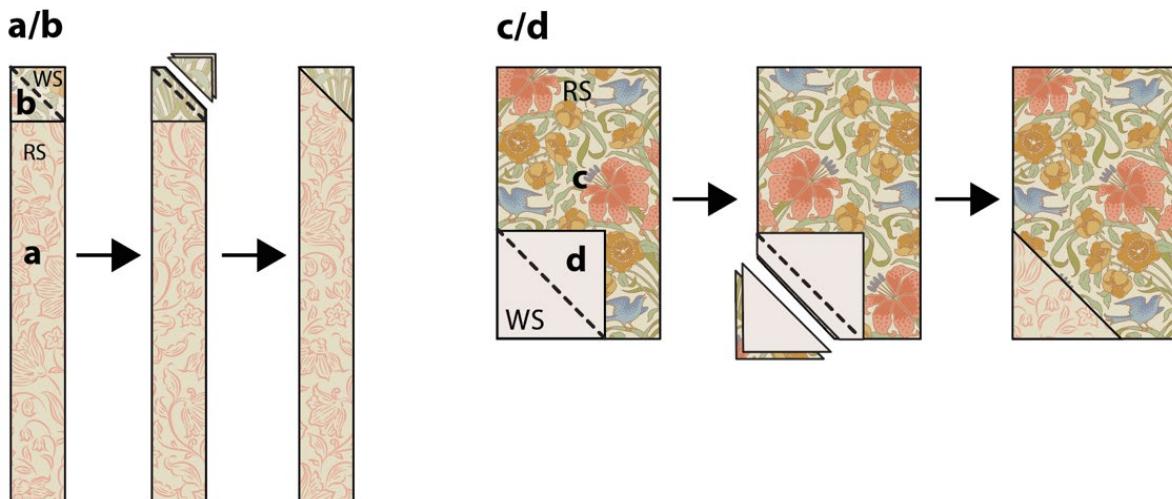
Para confeccionar la unidad **c/d**, tome el cuadrado **d** de la Tela 1 y marque con lápiz la línea diagonal en el revés del cuadrado (véase la segunda parte de la Fig. E). Coloque el cuadrado derecho con derecho junto a la esquina inferior izquierda del rectángulo **c** de la Tela 19.

Sujete con alfileres si es necesario y cosa a lo largo de la línea marcada. Recorte el exceso de tela a  $\frac{1}{4}$  pulg. (6 mm) por fuera de la línea de costura. Plánchelo hacia afuera.

### Consejo

Al crear triángulos de esquina con tela a rayas, para que las rayas finales queden verticales, el cuadrado debe girarse 90 grados antes de coser la diagonal.

**Fig. E** Hacer triángulos de esquina

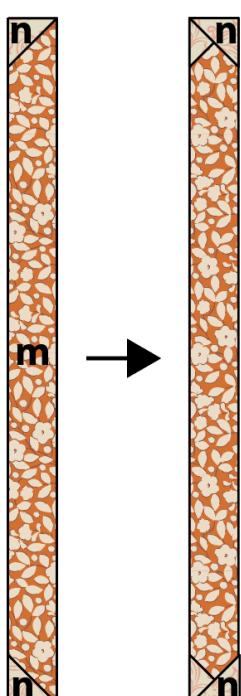


**8** Utilice esta técnica de nuevo para hacer las demás unidades del bloque que tienen esquinas triangulares.

Utilice la técnica nuevamente para crear la unidad **m/n**. Esta vez, agregue dos cuadrados **n** a la tira **m**, formando triángulos en las esquinas superior izquierda e inferior izquierda, como se muestra en la **Fig. F**. Ahora agregue los otros dos cuadrados **n** para formar los triángulos en las esquinas superior derecha e inferior derecha.

**Fig. F** Fabricación de unidades m/n

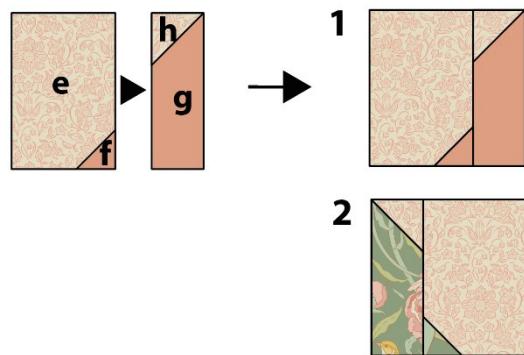
Se muestra el bloque 1.



**9** Una vez confeccionadas todas las unidades, puedes ensamblar el bloque. Comience cosiendo la unidad **e/f** al lado izquierdo de la unidad **h/g**, como se muestra en la **Fig. G**. Repita este paso para crear la otra unidad **e/f + g/h** (que es una imagen especular, también mostrada en la **Fig. G**).

**Fig. G** Ensamblaje de la unidad **e/f + g/h**

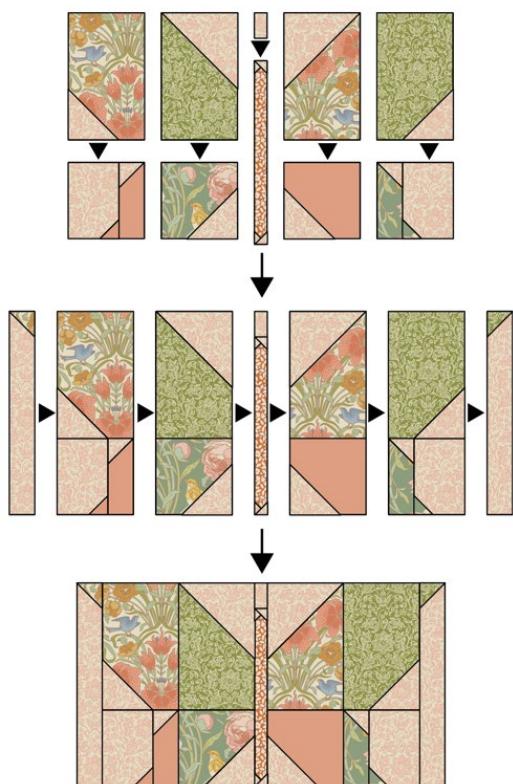
- 1 Unidad cosida en el lado izquierdo del bloque
- 2 Unidad cosida en el lado derecho del bloque



**10** Coloque todas las piezas del bloque, como se muestra en la **Fig. H**. Cosa las piezas formando columnas verticales y plánchelas. Ahora cosa las columnas entre sí y plánchelas. Compruebe que el bloque mida 15 pulg x 8½ pulg (38,1 cm x 21,6 cm).

**11** Repita el proceso de creación de bloques, cambiando las telas según sea necesario, para hacer un total de siete bloques de cada una de las mariposas 1 y 2 y seis bloques de cada una de las mariposas 3, 4 y 5.

**Fig. H** Ensamblar un bloque

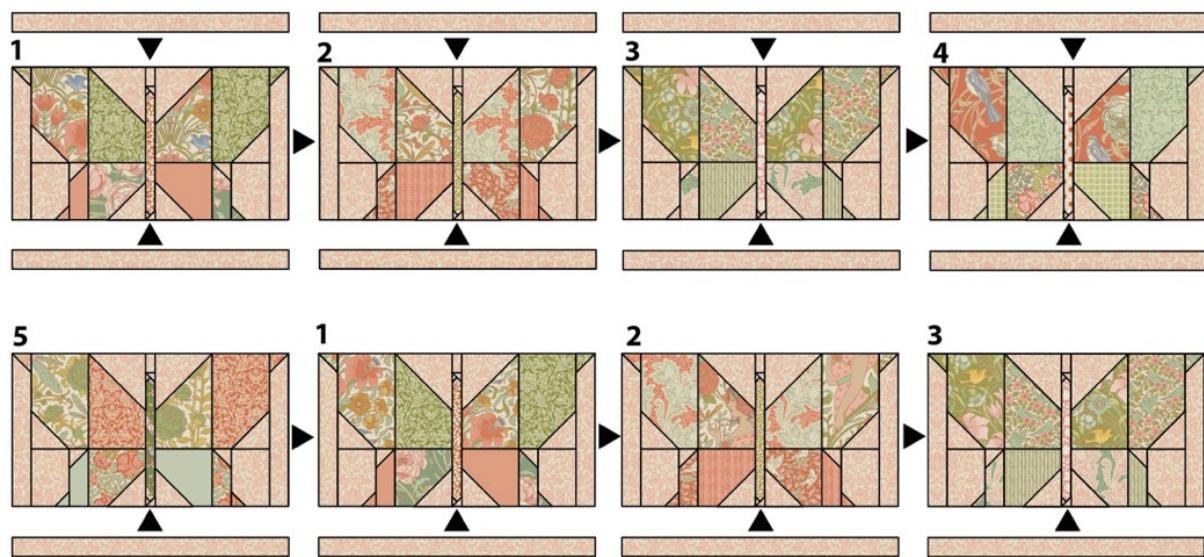


## Ensamblaje del quilt

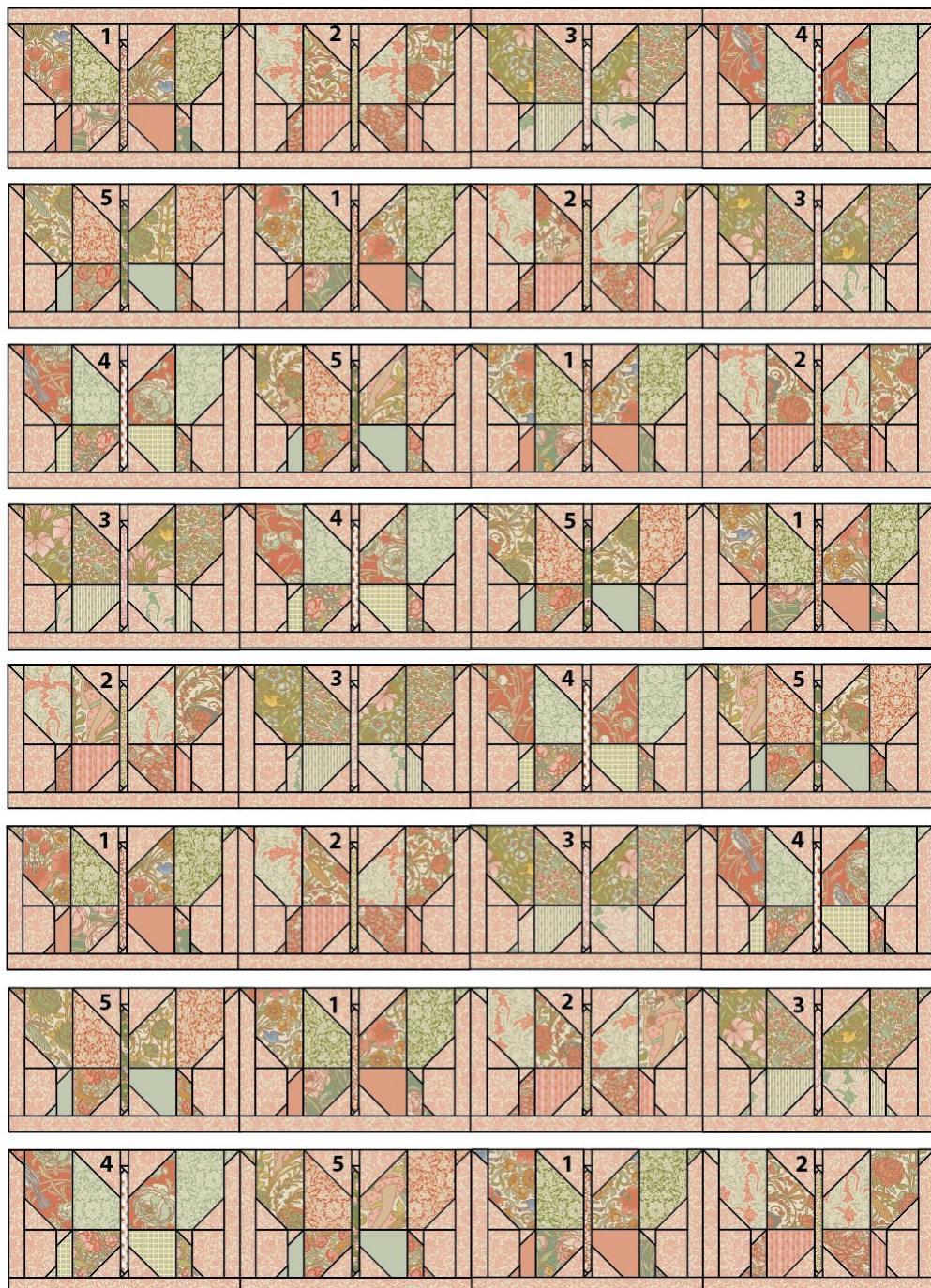
12 Los bloques se ensamblan en filas de cuatro. La primera fila (superior) de la colcha tiene tiras de unión añadidas en la parte superior e inferior de cada bloque. Las siguientes seis filas solo tienen tiras de unión añadidas en la parte inferior de los bloques. La última fila (inferior) tiene tiras de unión añadidas solo en la parte inferior de los bloques. Siga la **Fig. I** para las dos primeras filas de bloques y luego siga la **Fig. J** para coser el resto de las filas (se identifican los números de bloque y las posiciones de las cenefas). Plánchelas y compruebe que miden  $58\frac{1}{2}$  pulgadas (148,5 cm) de largo. Una vez cosidas todas las filas, únalas y planche cada costura. ¡Su colcha ya está terminada!

**Fig. I** Ensamblar las filas de la colcha

Se dan los números de los bloques



**Fig. J** Ensamblaje del quilt



### Acolchado y acabado

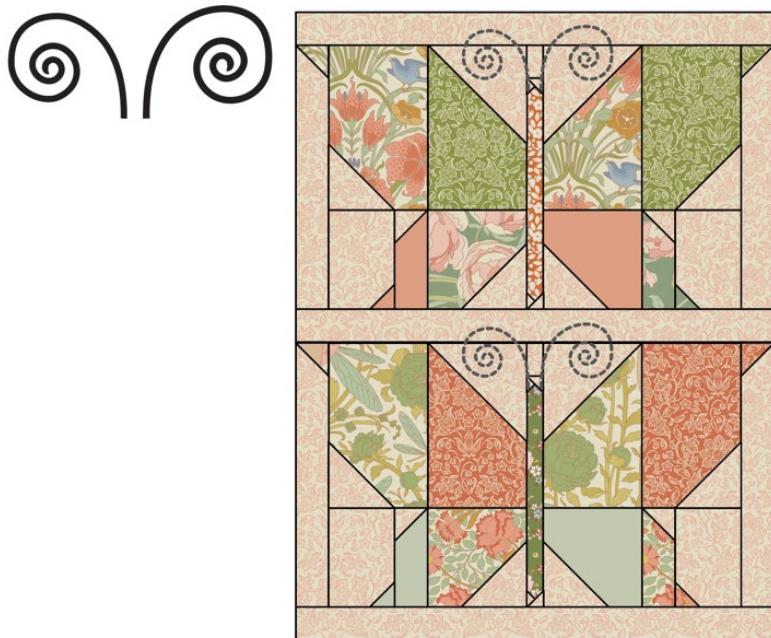
13 Si usted misma va a acolchar el quilt, ahora necesita hacer un sándwich con las distintas partes de la colcha; puede hacerlo de varias maneras, como se indica a continuación.

- Utilice puntadas grandes para coser una cuadrícula a través de las capas del edredón en ambas direcciones fijando las capas con líneas separadas aproximadamente 4 pulgadas (10 cm).
- Utilice alfileres o imperdibles para fijar las capas entre sí.
- Utilice pegamento textil, rociándolo sobre la guata para fijar las capas entre sí.

Si va a enviar la colcha a una empresa de acolchado con máquina de brazo largo, no necesitará hacer un sándwich, ya que esto se hace cuando la colcha está montada en la máquina. Una vez que las capas de la colcha estén fijadas, puede acolcharla como desee.

**14** En nuestro quilt, en cada mariposa acolchamos las antenas con un hilo de un color que resalte bien sobre el fondo. Si desea hacerlo, en la **Fig. K** se muestra una guía para esta forma (y también está disponible un patrón a tamaño real). Puede realizar este acolchado a mano o a máquina. Como puede ver en el diagrama, las antenas están acolchadas en el bloque y en la cenefa superior. Una vez terminado todo el acolchado, escuadre la colcha para prepararlo para el ribete.

**Fig. K** Acolchando las antenas



**15** Utilice la tira de bies predoblada para ribetear su colcha. Cosa el bies a la colcha sujetando con alfileres el borde sin rematar del bies doblado contra el borde sin rematar de la colcha. No empiece por una esquina. Con una costura de  $\frac{1}{4}$  pulg. (6 mm), cosa el bies en su lugar, comenzando al menos a 6 pulg. (15,2 cm) del extremo del bies. Cosa hasta  $\frac{1}{4}$  pulg. (6 mm) de una esquina y deténgase. Retire la colcha de la máquina y doble el bies hacia arriba, creando una esquina a inglete. Manténgala en su lugar, doble el bies hacia abajo y sujetélo con alfileres. Comience a coser de nuevo con la costura de  $\frac{1}{4}$  pulg. (6 mm) desde la parte superior del bies doblado hasta  $\frac{1}{4}$  pulg. (6 mm) de la siguiente esquina y repita el proceso de doblado. Haga esto en todas las esquinas. Deje una cola de 6 pulg. (15,2 cm) de bies sin coser al final.

**16** Para unir los dos extremos del bies, abre los extremos, extiéndalos y dóblelos hacia atrás hasta que se toquen. Marque estos pliegues con alfileres o haciendo pliegues; aquí es donde debe ir la costura. Abra el bies y cosa las piezas por estos pliegues. Recorte el exceso de tela y planche la costura. Vuelva a doblar el bies y termine de coserlo en la parte frontal de la colcha.

**17** Con el derecho de la colcha hacia arriba, use una plancha a temperatura media para planchar el bies hacia afuera por todo el contorno. Ahora, comience a doblar el bies hacia la parte posterior de la colcha, sujetándolo con alfileres. Use hilo de coser a juego y puntadas pequeñas para coser el bies a mano por todo el contorno, creando ingletes perfectos en cada esquina. Planche el bies y ¡su preciosa colcha estará terminada!

## **Mosaic Butterfly Antennae Pattern**

Full size

